

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 121/2024/HS-ST
Ngày 11/9/2024

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Hồng Quang.

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Nguyễn Hữu Đà.

- Ông Bùi Như Lữ.

- Thư ký phiên tòa: Bà Cà Thị Phương, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa: ông Thảo A Sùng, Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông.

Ngày **11 tháng 9** năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên, Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 119/2024/TLST-HS ngày 16 tháng 8 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 121/2024/TLST-HS ngày 29 tháng 8 năm 2024 đối với:

- Bị cáo: Họ và tên: **Lò Văn Th** (không có tên gọi khác), sinh năm 1991, tại huyện Đ, tỉnh Điện Biên; nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Bản Gi, xã L, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Nông nghiệp; trình độ văn hóa: 11/12; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lò Văn V, sinh năm 1964 và bà Lò Thị L, sinh năm 1967; vợ Lò Thị Th, sinh năm: 1993; bị cáo có 02 người con, con lớn sinh năm 2016, con nhỏ sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: chưa bị xét xử, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính lần nào. Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 22/4/2024 đến ngày 01/5/2024; tạm giam từ ngày 01/5/2024 cho đến nay bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: anh Lò Văn T, sinh năm: 1993; Trú tại: Bản Giói B, xã L, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên. Vắng mặt có lý do.

- Người bào chữa cho bị cáo: bà Nguyễn Thị Thu Huyền là trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên. Vắng mặt có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 20 tháng 4 năm 2024, Lò Văn Th gọi điện cho Lò Văn Đ rủ Đoàn cùng đi mua ma túy về sử dụng. Sau khi gọi điện thoại cho Đ, Th điều khiển xe máy biển kiểm soát 27B1-675.24 gặp Đoàn ở khu vực ngã ba bản Giỏi A, xã L, huyện Điện Biên Đông sau đó mỗi người điều khiển một xe máy đi lên khu vực giáp ranh giữa bản Gi với xã H, huyện Đ, tỉnh Điện Biên thì dừng lại. Sau đó Đ gọi điện thoại cho một người đàn ông dân tộc Mông mang Heroine đến, Đ trao đổi mua Heroine của người này trước sau đó Lò Văn Th trao đổi và mua của người đàn ông dân tộc Mông này 01 gói nilon màu xanh bên trong chứa 03 cục Heroine với giá 900.000 đồng. Sau khi mua được Heroine Th mang về chia thành nhiều cục nhỏ, dùng 02 mảnh nilon màu hồng gói lại thành 02 gói cất giấu vào túi áo khoác cũ để ở đầu giường ngủ của Th. Hồi 17 giờ ngày 22 tháng 4 năm 2024, Th đang ở trong buồng ngủ thì tổ công tác Công an huyện Điện Biên Đông phối hợp với Công an xã L đến kiểm tra Th sợ bị phát hiện nên dùng tay phải lấy 02 gói Heroine định ném đi thì bị tổ công tác phát hiện thu giữ toàn bộ số Heroine.

Vật chứng thu giữ gồm: 02 gói nilon màu hồng bên trong chứa các cục chất bột màu trắng đục nghi Heroine; 01 chiếc điện thoại di động cảm ứng màu tím đen nhãn hiệu VIVO, IMEI 1: 867211049967511, IMEI 2: 867211049967503 điện thoại cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, loại xe WAVE S, màu đen – xám, BKS: 27B1-675.24, số khung: RLHJC4312AY206592, số máy: JC43E1474641. Xe cũ đã qua sử dụng, hỏng, trầy xước nhiều vị trí trên vỏ xe. Xe có gương chiếu hậu bên trái, không có gương chiếu hậu bên phải. Không kiểm tra tình trạng hoạt động của xe (có kèm theo chìa khóa xe và đăng ký xe).

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng hồi 23 giờ 10 phút ngày 22/4/2024 xác định tổng khối lượng chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine thu giữ của Lò Văn Th có khối lượng 3,34 gam. Gửi toàn bộ vật chứng đi giám định.

Tại bản kết luận giám định số: 758/KL-KTHS ngày 29/4/2024 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Vật chứng thu giữ của Lò Văn Th có khối lượng 3,34 gam chất bột màu trắng đục là chất ma túy loại Heroine. Hoàn lại 3,22 gam Heroine sau giám định.

Bản cáo trạng số: 87/CT-VKSĐBD ngày 15 tháng 8 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Lò Văn Th về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội: Vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Lò Văn Th cả về tội danh và điều luật áp dụng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng Điểm c Khoản 1 Điều 249, Điểm s Khoản 1, 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lò Văn Th từ 03 năm 04 tháng đến 03 năm 08 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điểm a, c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự và Điểm a, c Khoản 2, Điểm a, b Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu, tiêu hủy 3,22 gam Heroine còn lại sau khi giám định, tịch thu tiêu hủy 02 mảnh nilon màu hồng cùng vỏ phong bì niêm phong cũ của Công an huyện Điện Biên Đông; Trả lại cho bị cáo Lò Văn Th 01 chiếc điện thoại di động cảm ứng nhãn hiệu VIVO, IMEI 1: 867211049967511, IMEI 2: 867211049967503 điện thoại cũ đã qua sử dụng; trả lại cho ông Lò Văn Tiệp, sinh năm: 1993; trú tại: Bản Giỏi B, xã L , huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên 01 chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, loại xe WAVE S, màu đen – xám, BKS: 27B1-675.24, số khung: RLHJC4312AY206592, số máy: JC43E1474641. Xe cũ đã qua sử dụng, hỏng, trầy xước nhiều vị trí trên vỏ xe. Xe có gương chiếu hậu bên trái, không có gương chiếu hậu bên phải. Không kiểm tra tình trạng hoạt động của xe (có kèm theo chìa khóa xe và đăng ký xe).

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Tại phiên tòa, người bào chữa vắng mặt đã gửi đơn xin xét xử vắng mặt và luận cứ bào chữa cho Tòa án. Tại luận cứ bào chữa người bào chữa lập luận: Bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng kinh tế đặc biệt khó khăn, hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, bị cáo có 02 con nhỏ, không có thu nhập ổn định; bị cáo là người có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Trong quá trình giải quyết vụ án bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Vì vậy đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo và xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng mức hình phạt tù thấp nhất có thể để bị cáo có cơ hội cai nghiện, cải tạo, sửa chữa sai lầm. Về vật chứng vụ án, người bào chữa đề nghị HĐXX xem xét trả lại chiếc xe máy cho anh Lò Văn Tiệp, trả lại chiếc điện thoại cho bị cáo Lò Văn Th.

Tại phiên tòa người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Lò Văn T, sinh năm: 1993; trú tại: Bản Giỏi B, xã L , huyện Đ, tỉnh Điện Biên vắng mặt, trong quá trình điều tra và tại đơn xin xét xử vắng mặt đã có lời khai thể hiện chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, loại xe WAVE S, màu đen – xám, BKS: 27B1-675.24, số khung: RLHJC4312AY206592, số máy: JC43E1474641 là xe của anh Lò Văn T việc Lò Văn Th dùng xe máy làm phương tiện đi mua ma túy anh T không biết. Anh Lò Văn T đề nghị HĐXX trả lại xe cho anh.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát. Lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo sớm về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Xét sự vắng mặt của người bào chữa, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Hội đồng xét xử nhận thấy sự vắng mặt của người bào chữa cho bị cáo bà Nguyễn Thị Thu Huyền và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Lò Văn T không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án, cho nên Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt người bào chữa và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan theo quy định của pháp luật.

[2]. Xét hành vi của bị cáo Lò Văn Th thấy rằng: Tại phiên tòa hôm nay, một lần nữa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như sau:

Hồi 17 giờ, ngày 22 tháng 4 năm 2024, tại nhà ở của Lò Văn Th thuộc bản Giói A, xã L , huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên, tổ công tác công an huyện Điện Biên Đông phối hợp với Công an xã L phát hiện, bắt quả tang Lò Văn Th cất giấu trái phép 3,34 gam Heroine, mục đích để sử dụng cho bản thân. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý ma túy của Nhà nước, làm mất ổn định trật tự trị an, an toàn xã hội. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Lò Văn Th đã phạm vào tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” theo Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự quy định:

"1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

.....

c. Heroine, Cocaine, Heroine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam”.

Như vậy, Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông truy tố bị cáo về tội danh và điều luật là có căn cứ cần chấp nhận.

[3]. Về tính chất, mức độ phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo: hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng, bị cáo phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo sinh ra trong một gia đình thuần nông, được bố mẹ nuôi dưỡng, cho ăn học đến hết lớp 11, sau đó ở nhà lao động sản xuất. Bản thân chưa từng có tiền án, tiền sự, nhưng chỉ vì lười lao động, thích ăn chơi đua đòi. Từ đó, dần thân vào con đường nghiện chất ma túy, đến ngày 22 tháng 4 năm 2024 bị bắt quả tang về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình, bị cáo có ông nội là Lò Văn Ch được tặng thưởng huân chương kháng chiến hạng ba. Do đó, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm s Khoản 1, 2 Điều 51

của Bộ luật hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 52 của Bộ luật hình sự.

[4]. Về hình phạt:

Về hình phạt chính: Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử, xét thấy cần phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn để cải tạo, giáo dục đồng thời cai nghiện để bị cáo trở thành công dân sống có ích cho gia đình và xã hội. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử thấy rằng mức hình phạt mà đại diện viện kiểm sát đề xuất là chưa phù hợp với tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, tính chất mức độ hành vi mà bị cáo thực hiện nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự 2015 quy định: *“Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản”*. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa đều cho thấy bị cáo làm nông nghiệp, là đối tượng nghiện chất ma túy, tài sản gia đình không có gì có giá trị, hoàn cảnh gia đình khó khăn. Do vậy, không có điều kiện để thi hành án. Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp.

[5]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người bào chữa không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[6]. Về vật chứng vụ án:

Đối với 3,34 gam Heroine, đã giám định hết 0,12 gam, vật chứng hoàn lại 3,22 gam là chất thuộc Nhà nước cấm tàng trữ, cấm lưu hành, cần tịch thu, tiêu hủy toàn bộ theo quy định của pháp luật.

Đối với 02 mảnh nilon màu hồng bị cáo dùng để gói Heroine cùng vỏ phong bì niêm phong cũ là vật không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy theo quy định của pháp luật.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động cảm ứng màu tím đen nhãn hiệu VIVO, IMEI 1: 867211049967511, IMEI 2: 867211049967503 điện thoại cũ đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo. Ngoài lời khai của bị cáo không có tài liệu, chứng cứ nào chứng minh bị cáo dùng để gọi điện trao đổi mua ma túy do đó HĐXX xét thấy cần trả lại chiếc điện thoại di động cảm ứng màu tím đen nhãn hiệu VIVO, IMEI 1: 867211049967511, IMEI 2: 867211049967503 cho bị cáo Lò Văn Th.

Đối với 01 chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, loại xe WAVE S, màu đen – xám, BKS: 27B1-675.24, số khung: RLHJC4312AY206592, số máy: JC43E1474641. Xe cũ đã qua sử dụng, hỏng, trầy xước nhiều vị trí trên vỏ xe.

Xe có gương chiếu hậu bên trái, không có gương chiếu hậu bên phải. Không kiểm tra tình trạng hoạt động của xe (có kèm theo chìa khóa xe và đăng ký xe) thu giữ của Lò Văn Th. Trong quá trình điều tra đã làm rõ anh Lò Văn T, sinh năm: 1993; trú tại: bản Gi, xã L, huyện Điện Biên Đông là chủ sở hữu hợp pháp, việc bị cáo dùng xe đi mua ma túy anh Lò Văn T không biết do vậy cần trả lại chiếc xe máy nêu trên cho anh Lò Văn T.

[7]. Về các vấn đề khác trong vụ án:

Đối với người dân tộc Mông bị cáo khai là người đã bán ma túy cho bị cáo, bị cáo không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể. Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông, không có đủ thông tin để xác minh làm rõ, nên không không đề cập xử lý trong vụ án. HĐXX không xem xét.

Đối với Lò Văn Đ bị cáo khai là người đã liên hệ với người bán ma túy cho bị cáo. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Điện Biên Đông đã xác minh tại bản Ph, xã L kết quả xác minh Lò Văn Đ không có mặt tại nơi cư trú, Cơ quan CSĐT chưa có căn cứ để điều tra làm rõ. HĐXX không xem xét.

[8]. Về án phí: Tại phiên tòa bị cáo xin miễn án phí hình sự sơ thẩm vì là người dân tộc Thái sinh sống tại địa bàn kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn. Cho nên, Hội đồng xét xử căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm đ Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị Quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ Điểm c Khoản 1 Điều 249; Điểm s Khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo **Lò Văn Th** phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

Xử phạt bị cáo **Lò Văn Th 03 (ba) năm** tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ (ngày 22/4/2024).

2. Về vật chứng vụ án: Căn cứ Điểm a, c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điểm a, c Khoản 2, Điểm a, b Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

- Tịch thu, tiêu hủy 3,22 gam Heroine hoàn lại sau giám định.

- Tịch thu tiêu hủy 02 mảnh nilon màu hồng cùng vỏ phong bì Công văn cũ của Công an huyện Điện Biên Đông.

- Trả lại cho bị cáo Lò Văn Th 01 chiếc điện thoại di động cảm ứng màu tím đen nhãn hiệu VIVO, IMEI 1: 867211049967511, IMEI 2: 867211049967503 điện thoại cũ đã qua sử dụng.

- Trả lại cho anh Lò Văn T, sinh năm: 1993; trú tại: Bản Giỏi B, xã L, huyện ĐBD, tỉnh Điện Biên 01 chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, loại xe WAVE S, màu đen – xám, BKS: 27B1-675.24, số khung:

RLHJC4312AY206592, số máy: JC43E1474641. Xe cũ đã qua sử dụng, hỏng, trầy xước nhiều vị trí trên vỏ xe. Xe có gương chiếu hậu bên trái, không có gương chiếu hậu bên phải. Không kiểm tra tình trạng hoạt động của xe (có kèm theo chìa khóa xe và đăng ký xe).

Vật chứng trên được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng hồi 09 giờ 30 phút ngày 16/8/2024 giữa cơ quan Cảnh sát điều tra công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 135, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 1 Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội 14;

Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Lò Văn Th.

4. Căn cứ vào các Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án **ngày 11/9/2024**. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án phần liên quan đến quyền lợi của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết./.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- Nhà tạm giữ C.A huyện Điện Biên Đông;
- Cơ quan CSĐT C.A huyện Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV&THA TA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- CC.THADS huyện Điện Biên Đông;
- Lưu: Hồ sơ.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Lê Hồng Quang